



@hshealthcare



@hshealthcare

[www.hshealth.org](http://www.hshealth.org)



THE HSC HEALTH CARE SYSTEM  
The HSC Outpatient Center



THE HSC HEALTH CARE SYSTEM  
The HSC Outpatient Center

# GUÍA PARA PACIENTES AMBULATORIOS







## PROGRAMAS AMBULATORIOS

Somos un hospital pediátrico privado, sin fines de lucro, de cuidados rehabilitatorios y transicionales. Todos nuestros servicios ambulatorios están diseñados para permitir el éxito de cada niño. Nuestros clientes incluyen infantes, niños, y jóvenes adultos hasta los 21 años de edad con condiciones médicas complejas. Hacemos que sea más fácil para las familias recibir una atención de calidad para sus seres queridos. Nos enorgullecemos de fomentar un entorno propicio para el cuidado familiar que permite a nuestros clientes aprender, jugar, y crecer, al mismo tiempo que reciben cuidados y apoyo terapéuticos de vanguardia. Ofrecemos una variedad de programas para pacientes ambulatorios:

### Fisioterapia

La fisioterapia ayuda a su hijo a moverse y a ser tan independiente como sea posible, trabajando en desarrollar habilidades tales como voltearse, gatear, sentarse, pararse y caminar. Nuestros fisioterapeutas capacitados estudian los patrones de movimiento para ayudar a su hijo aprender o reaprender las habilidades motrices necesarias para las actividades diarias.

### Terapia de Lenguaje

Los terapeutas de lenguaje utilizan métodos divertidos y creativos para enseñar a su hijo cómo entender, resolver problemas, y comunicarse con el mundo que lo rodea. Muchos de los niños que reciben terapia de lenguaje también necesitan apoyo alimentario/nutritivo como parte de la clínica de alimentación.

### Terapia Ocupacional

La terapia ocupacional ayuda a su hijo con actividades diarias tales como alimentarse, vestirse, y jugar. Utilizamos métodos divertidos y creativos para aumentar su fuerza y coordinación para los juegos y las tareas en casa y en la escuela. Nuestros terapeutas diseñarán un plan de actividades para su hijo con el fin de mejorar su calidad de vida.

## NÚMEROS TELEFÓNICOS ÚTILES

### Para cancelar una cita ese mismo día:

Bunker Hill, DC: 202-635-5580

Lanham, MD: 301-560-3640

Rockville, MD: 301-560-2286

### Programación

Terapia Física/Ocupacional/Lenguaje: 202-461-3701

Clínica de Equipamiento/Tecnología de Asistencia: 202-635-6167

Clínica de Alimentación: 301-560-2285

Clínica de Salud Conductual y Desarrollo: 202-635-3700

### Para enviar referencias por fax:

Terapia: 202-635-6108

Clínica de Equipamiento/Tecnología de Asistencia: 202-461-2695

### Finanzas & Facturación: 301-519-9200

### Información de salud/Registros médicos:

202-635-6141

### Informativo meteorológico: 202-635-6539

Para una lista detallada de servicios de apoyo para jóvenes con discapacidades, véase la siguiente página:

<https://hschealth.org/young-people-disabilities/locate-support-services>

## DIRECCIONES

HSC ofrece servicios ambulatorios en tres (3) oficinas diferentes, para su comodidad:

### Rockville, MD

#### Dirección

14995 Shady Grove Road, Suite 200, Rockville, MD 20850  
301-560-2286

*La entrada para pacientes ambulatorios está en el segundo piso. Puede tomar los elevadores en el vestíbulo principal cuando entra al edificio.*

#### Para llegar en coche

El Centro Ambulatorio HSC del condado de Montgomery está ubicado en la intersección de Blackwell Road con Shady Grove Road, del otro lado de la calle del Hilton Garden Inn. Puede utilizar la zona de estacionamiento detrás del edificio de oficina del 14995 Shady Grove Road.

#### Para llegar en metro

La estación de metro más cercana es la estación de Shady Grove. Desde ahí, puede tomar un taxi o utilizar otro servicio de viajes compartidos para llegar al Centro Ambulatorio.

## PROGRAMAS AMBULATORIOS

### Psicología Pediátrica

Nuestro equipo consiste de psicólogos pediátricos especializados en trabajar con niños, adolescentes, y jóvenes adultos (de 2 a 21 años de edad) con condiciones médicas y dificultades de salud mental coexistentes. Ponemos énfasis especial en las evaluaciones y los tratamientos de intervención basados en evidencia, los cuidados centrados en la familia, y la consulta regular con proveedores médicos y miembros del personal docente, entre otros, para coordinar la mejor atención posible para su hijo.

### Clínica de Salud Conductual y Desarrollo

Cuando se trata de criar a un niño con retrasos de desarrollo, se necesitan estrategias para toda la vida. Nuestra pasión es ayudar a las familias emprender el camino correcto brindándoles un apoyo individualizado y práctico. La Clínica de Salud Conductual y Desarrollo del HSC Pediatric Center proporciona servicios apoyados por investigaciones a niños y adolescentes de 1 a 21 años de edad.

Los tratamientos diagnósticos e individuales incluyen interacciones colaborativas entre los miembros del equipo interdisciplinario (psicólogos, terapeutas de lenguaje, terapeutas ocupacionales, analistas de conducta certificados), los cuales diagnostican y tratan asuntos tales como retrasos de desarrollo, preocupaciones de comportamiento, discapacidades intelectuales, trastorno del espectro autista, anomalías del habla/lenguaje, y problemas de integración/procesamiento sensorial.

## PROGRAMAS AMBULATORIOS

### Clínica de Alimentación

La Clínica de Alimentación combina nuestra experiencia médica, terapéutica, y conductual, tomando en cuenta las necesidades sensoriales y nutricionales de su hijo mientras crece. Nuestro equipo interdisciplinario de alimentación trabaja personalmente con usted y su hijo para identificar sus necesidades y desarrollar un enfoque comprensivo e individualizado que se concentra específicamente en sus problemas durante las comidas o para comer o tragar. Le ofrecemos una evaluación comprensiva con una variedad de servicios continuos o de seguimiento.



## DIRECCIONES

HSC ofrece servicios ambulatorios en tres (3) oficinas diferentes, para su comodidad:

### Lanham, MD

#### Dirección

4500 Forbes Boulevard, Lanham, MD 20706  
202-560-3640

*La entrada de la oficina para pacientes ambulatorios está en el primer piso, de mano izquierda, cuando entra al edificio.*

#### Para llegar en coche

El Centro Ambulatorio HSC del condado de Prince George se ubica en un parque de oficinas cerca de la intersección de Forbes Blvd con la autopista Martin Luther King, Jr. Puede utilizar la zona de estacionamiento directamente en frente del edificio de oficina del 4500 Forbes Blvd.

#### Para llegar en metro

La estación de metro más cercana al Centro Ambulatorio HSC del condado de Prince George es la estación de New Carrollton, en la línea anaranjada. Desde New Carrollton, tome el bus F13 en la dirección de Washington Business Park. Bájese en la parada de Forbes Blvd y Senate Drive, la cual está del otro lado de la calle de la entrada del edificio.

## DIRECCIONES

HSC ofrece servicios ambulatorios en tres (3) oficinas diferentes, para su comodidad:

### Bunker Hill, DC

#### Dirección

1731 Bunker Hill Road Northeast, Washington, DC 20017  
202-635-5580

*El área de registro y recepción para pacientes ambulatorios está ubicada un poco mas allá del vestíbulo principal del hospital.*

#### Para llegar en coche

El Centro Ambulatorio HSC de Bunker Hill se ubica en la intersección de South Dakota Avenue con Michigan Avenue, del otro lado de la calle de un parque del vecindario. Hay estacionamiento limitado para visitantes en el garaje del hospital. También se puede estacionar en la calle en frente o detrás del hospital, así como en las calles del vecindario circundante.

#### Para llegar en metro

El HSC Pediatric Center se ubica cerca de la estación de metro Brookland/Catholic University en la línea roja. Cuenta con un servicio lanzadera los días de la semana, de lunes a viernes, que pasa aproximadamente cada 30 minutos por las estaciones de metro Brookland/Catholic University y Fort Totten, de 6:15 AM a 12:40 PM y luego de 2:30 PM a 7:00 PM.

El metro bus R4 sale de la estación de metro Brookland/Catholic University y pasa por el HSC Pediatric Center. El metro bus E2 sale de la estación de metro Fort Totten (línea roja) y pasa por el HSC Pediatric Center. Para los horarios de tren y autobús, llame a Metro Information al (202) 637-7000.

## PROGRAMAS AMBULATORIOS

### Terapia de Movimiento Inducido por Restricción

La Terapia de Movimiento Inducido por Restricción (CIMT, por sus siglas en inglés) es un tratamiento que se enfoca en mejorar el funcionamiento de los niños que tienen un uso limitado de un brazo. Los niños que pueden beneficiar de CIMT incluyen aquellos que tienen discapacidades motrices como resultado de las siguientes condiciones neurológicas: parálisis cerebral, ACV / derrame, traumatismo cerebral, o lesiones del plexo braquial. Una evaluación comprensiva será completada antes de la implementación de CIMT, y durante las terapias el niño llevará un yeso removible en el brazo no afectado que limitará el uso del mismo.

### Terapia Acuática

También conocida como terapia de piscina, esta actividad le brinda apoyo a su hijo y le ayuda a fortalecerse y mejorar su coordinación en un ambiente tranquilo y relajado. Si recibe servicios ambulatorios de terapia acuática, su hijo debe presentarse a la cita vestido con su traje de baño y traer consigo un cambio de ropa, una toalla, pañales resistentes al agua, una bolsa para la ropa mojada, y cualquier jabón o loción especial que utilice. También recomendamos que traiga cualquier artículo que le guste utilizar en la piscina, tales como gafas de natación o zapatos de agua.



## PROGRAMAS AMBULATORIOS

### Clínica de Equipamiento

Nuestro personal de la Clínica de Equipamiento trabaja para aumentar la independencia de su hijo a través de evaluaciones y el uso de equipamiento médico duradero (como sillas de ruedas) y aparatos de ortésis (tales como apoyos artificiales o abrazaderas). El personal de la clínica evalúa las necesidades de su hijo y reúne un equipo de profesionales de atención de salud y vendedores de equipamiento médico de vanguardia para ofrecer servicios comprensivos a su hijo. También trabajamos estrechamente con tecnologías de asistencia y especialistas de movilidad para asegurar que su hijo reciba los dispositivos de movilidad y la tecnología mas apropiada para las necesidades de su familia.

### Ortésis y Prótesis

Los aparatos de ortésis y prótesis apoyan o reemplazan las partes del cuerpo que no funcionan bien. Los aparatos de ortésis son dispositivos, tales como abrazaderas o yesos, que apoyan o corrigen una parte del cuerpo. Algunos ejemplos incluyen abrazaderas para las piernas o plantillas de zapato. Las prótesis reemplazan las partes faltantes del cuerpo. Algunas prótesis, como las pierna prostéticas, son removibles. Nuestros especialistas trabajarán estrechamente con usted en todo momento. Evaluamos a su hijo y luego, juntos con usted, creamos metas para mejorar sus habilidades de funcionamiento en la vida diaria.

### Tecnología de Asistencia y Movilidad

Nuestro equipo de atención médica utiliza tecnología para ayudar a su hijo comunicarse, aprender, jugar, e interactuar con las personas que lo rodean. Trabajamos con su hijo para identificar los mejores dispositivos de movilidad y tecnología para mejorar su independencia en el hogar, la escuela, y la comunidad. Empezamos con una evaluación para identificar los dispositivos mas útiles para su hijo. Después de la evaluación, puede que le pidamos volver para probar otros dispositivos o para entrenamiento. Durante ese tiempo, su hijo puede practicar y nosotros podemos asegurarnos de haber hecho la mejor selección para su familia.

## CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN

### Confidencialidad

Como paciente/cliente del sistema de atención médica de HSC, usted tiene derecho a que toda su información personal y médica sea tratada de manera confidencial. HSC requiere su consentimiento informado y escrito antes de divulgar a cualquier agencia o persona externa cualquier información verbal o escrita sobre su hijo/familia. Usted tiene el derecho de revisar y de hacer copias de cualquiera de sus registros médicos. HSC le ruega que por favor respete a los otros pacientes que participan en nuestras programas. Por favor no discuta informaciones de otros pacientes en la recepción, los pasillos, u otros espacios comunes.

### Testigos para la firma de documentos

El HSC Pediatric Center no proporciona testigos para la ejecución de documentos jurídicamente vinculantes.

### Procedimientos de ética y defensa familiar

El personal de HSC valora y celebra la dignidad, las diferencias, y las necesidades únicas de cada persona y cada familia que atendemos. Nos esforzamos para garantizar que la calidad de la atención que ofrecemos cumpla con nuestros altos estándares éticos y profesionales. Si su hijo experimenta una situación que no puede ser resuelta mediante el diálogo con su equipo de tratamiento, usted tiene derecho a presentar una queja ante nuestra oficina. Para comunicarse con el Responsable de Privacidad de HSC, marque al 202-466-2145. Por ley, usted no será penalizado por presentar una queja.

Si cree que sus derechos de privacidad han sido violentados, puede presentar una queja ante nuestra oficina o ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Para presentar una queja ante el Secretario, por favor escriba al 200 Independence Avenue, S.E., Washington, D.C. 20201, o llame al 1-877-696-6775.

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE PACIENTES Y FAMILIARES

- Solicitar restricciones o limitaciones en cuanto a la información de salud del paciente/afiliado/cliente que utilizamos o compartimos con otras entes por motivos de tratamiento, pagos, u otras operaciones de atención médica;
- Solicitar restricciones en cuanto a la información de salud compartida con su proveedor de seguro o por motivos de pagos cuando el servicio ha sido pagado en efectivo;
- Ser informados de la opción de donación de órganos/tejidos/ojos por el Consorcio Regional de Trasplantes de Washington.

### Los pacientes, los cuidadores, y las familias son responsables de:

- Reconfortar y apoyar al paciente de una manera especial como solo pueden las familias;
- Trabajar con el equipo de atención médica para garantizar la mejor atención, rehabilitación, y planificación de alta posible;
- Proporcionar informaciones precisas y hacerse disponible al equipo de atención médica en persona o por teléfono;
- Informar al personal de cualquier inquietud que tengan sobre la atención que recibe el paciente/afiliado/cliente;
- Informar al personal si no comprenden o no pueden cumplir con las instrucciones de cuidado;
- Tratar al personal y a las otras familias de una manera considerada, cortés, y cooperativa;
- Cuidar sus artículos personales y objetos de valor
- Hacer arreglos de pago para todos los gastos no cubiertos por el seguro del paciente mientras que reciba atención de parte del sistema de atención médica de HSC.

## PROGRAMAS AMBULATORIOS

### Kids in Action (“Niños Activos”)

Kids in Action es una opción para que los niños con necesidades especiales puedan participar en actividades sociales y físicas estructuradas en la comunidad. Kids in Action proporciona servicios atléticos, sociales, y de salud, enfocándose a la vez en las metas y fortalezas de cada niño. El programa ofrece deportes adaptativos y actividades sociales a niños con necesidades especiales, de 4 años de edad en adelante, en el área de DC. El programa es completamente gratis para los participantes; también intentamos animar a los hermanos a participar, para que se sientan más unidos entre ellos.

Los programas de Kids in Action están diseñados para niños con todo tipo de diagnósticos y capacidades, ya que se pueden hacer cambios para acomodar necesidades especiales. Los deportes de Kids in Action incluyen béisbol, bolos (bowling), kickbol, pesca, baloncesto, y fútbol.

*Para más información sobre Kids in Action, comuníquese con Robyn Winston-Cohen, CTRS, enviando un correo electrónico a [rwinston@hschealth.org](mailto:rwinston@hschealth.org) o marcando al 202-832-4400, x1448.*



# QUÉ ESPERAR

## Visita Inicial

Su médico ha hecho una referencia para que su hijo reciba servicios debido a preocupaciones con su desarrollo, o porque cree que tiene posibilidades de mejorar. Nuestros terapeutas trabajarán con su hijo para evaluar sus capacidades y limitaciones. Los resultados determinarán sus necesidades y la duración de la terapia. Con estos resultados y sus observaciones, se determinarán las metas y la frecuencia de la terapia por un período temporal específico antes de que su hijo sea dado de alta de nuestros servicios. Estos se denominan Cuidados Episódicos. Un episodio inicial de cuidado dura aproximadamente entre 12-16 semanas.

## Cuidados Episódicos

### **Intensivo:** (3-5 veces por semana)

Realizado durante un plazo temporal limitado, se recomienda para los niños con necesidades complejas inmediatas.

### **Frecuente:** (1-2 visitas por semana o cada dos semanas)

Recomendado para niños que necesitan terapias frecuentes y quienes están haciendo un progreso continuo y están en un período crítico para la adquisición de habilidades.

### **Periódico:** (1 visita al mes o menos)

Recomendado para los niños que muestran un progreso más lento hacia sus metas, quienes no pierden habilidades y cuyos cuidadores pueden realizar un programa establecido en casa de manera segura.

### **Consulta:** (Según sea necesario)

Recomendado para niños que pueden realizar una habilidad funcional lentamente y quienes necesitan una intervención directa mínima para alguna necesidad nueva e inmediata.

El progreso hacia las metas es crítico para que su hijo pueda continuar a recibir terapia. La cantidad de tiempo durante el cual recibirá terapia depende de su progreso. La planificación del alta empieza desde la primera sesión con su terapeuta. Para más información sobre el proceso de planificación del alta, véase la página 12.

# DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE PACIENTES Y FAMILIARES

El sistema de atención médica de HSC se hará cargo de que los derechos de los pacientes/afiliados/clientes de HSC sean protegidos, y asegurará que estos mismos sean conscientes de dichos derechos y responsabilidades. Se considera que los pacientes/afiliados/clientes mayores de 18 años de edad que sean mentalmente competentes pueden tomar decisiones por sí mismos, si bien pueden solicitar orientación de parte de sus padres.

## Los pacientes, los cuidadores, y las familias tienen derecho a:

- Recibir una atención tan apropiada, planificada, y coordinada como sea posible;
- Ser tratados con dignidad, respeto, y cortesía;
- Recibir atención que apoya sus necesidades emocionales, educativas, y de desarrollo
- Recibir toda la información necesaria para poder tomar decisiones informadas;
- Ser informados de los nombres de los proveedores de atención médica involucrados en el cuidado de sus familiares;
- Recibir respuestas claras a sus preguntas y explicaciones completas sobre todos los aspectos de la atención y la coordinación de la misma;
- La confidencialidad;
- Recibir servicios en un ambiente respetuoso de su cultura;
- Esperar atención y servicios apropiados y de calidad sin importar su sexo, raza, religión, color de piel, credo, etnia, discapacidades, orientación sexual, identidad de género o fuente de pago;
- Participar en la planificación de atención o negarse a recibir cuidados;
- La evaluación y el control eficaz del dolor;
- Acceder a la información del registro de salud;
- Solicitar una copia electrónica del registro médico;
- Recibir un relato de divulgaciones;
- Solicitar cambios al registro;
- Ser informados, de manera puntual, de cualquier gasto no cubierto por el seguro del paciente/afiliado/cliente que será incurrido como parte del tratamiento;

# INFORMACIÓN GENERAL

## ~ CAFETERIA / RESTAURANTES ~

### Centro Ambulatorio de Bunker Hill

La cafetería está ubicada en el nivel "B/P1" del hospital. Se aceptan pagos con efectivo o tarjetas de crédito. La cafetería está abierta de lunes a viernes para las siguientes comidas:

- Desayuno de 7:30 AM - 9:00 AM
- Almuerzo de 11:30 AM - 1:30 PM

### Centro Ambulatorio de Lanham

No hay instalaciones de comida in situ. Hay varios restaurantes cercanos en Martin Luther King Boulevard, entre ellos: Chic Fil A, Chipotle, Buffalo Wild Wings, Starbucks, y Panera Bread.

### Centro Ambulatorio de Montgomery County

No hay instalaciones de comida in situ. Hay varios restaurantes cercanos en Shady Grove Road, entre ellos: Chipotle, Cheeburger, Mamma Lucia, Dunkin Donuts, Starbucks, y Smoothie King.

# QUÉ ESPERAR

## Plan de Cuidados

Desarrollamos un plan de cuidados y metas para cada persona que recibe servicios de terapia, basado en los resultados de la evaluación y sus propios aportes. Sus comentarios y participación en la terapia son muy importantes. Si su hijo recibe más de un servicio, se le asignará un terapeuta principal para ayudarlo comunicarse con el equipo y crear metas para el mismo. Su médico recibirá informes del progreso de su hijo y usted será informado regularmente del mismo.

## Qué Esperar

Usted y su hijo pueden esperar un comportamiento profesional, cortés, y respetuoso de parte del personal del HSC. Le daremos actividades e instrucciones para hacer ejercicios en casa con el fin de ayudar a su hijo a progresar tan rápido como sea posible. Le podemos dar esta información verbalmente o por escrito.



# SER DADO DE ALTA DE NUESTROS SERVICIOS

## Qué puedo esperar en cuanto al alta?

Empezaremos a discutir la planificación del alta desde su primera visita. El alta es parte de un proceso de planificación que incluye el asignar actividades para mantener las habilidades y el ofrecer recursos comunitarios y conexiones a otras agencias o servicios según sea necesario. Usted recibirá un informe del alta, el cual incluye un resumen del progreso realizado hacia las metas establecidas.

## Los clientes pueden ser dados de alta de los servicios de terapia por los siguientes motivos:

- Se cumplen todas las metas
- El cliente se ha mudado muy lejos
- El cliente o los cuidadores rechazan una parte o la totalidad del plan de atención
- Los servicios necesarios ya no pueden ser proporcionados por el HSC Pediatric Center
- Ya no se está logrando progreso hacia las metas establecidas
- El médico que hizo la referencia ya no desea que continúen los servicios
- Ausencias excesivas
- Cambios a la cobertura de seguro

# INFORMACIÓN GENERAL

## Artículos Personales

Por favor mantenga sus artículos personales con usted en todo momento. El HSC Pediatric Center no se responsabiliza en casos de artículos perdidos. Si siente que ha perdido un artículo luego de una cita de terapia, por favor llame a la recepción de la oficina donde recibe servicios.

## Baños

Hay baños disponibles en cada una de nuestras oficinas. El personal de la recepción o su terapeuta le podrá orientar hacia el baño mas cercano.

## Prohibido fumar

Está prohibido fumar en las instalaciones de HSC.



## INFORMACIÓN GENERAL

### Para pagar su factura

HSC acepta Medicaid y la mayoría de los planes de seguro, así como los pagos privados. Proporcionamos cuidados a pacientes y familias, sin importar su capacidad de pagar. Si un paciente no tiene seguro, podemos ayudar a conseguir cobertura o asistencia financiera. Ofrecemos la opción de pagar por teléfono o correo y aceptamos efectivo, cheques, giros postales, o tarjetas de crédito de MasterCard.

**Para pagar por teléfono:** Para esta opción de pago, marque al 202-832-4400, de lunes a viernes, de 8 AM a 4 PM, EST, para hablar con nuestros representantes.

**Para pagar por correo:** Los cheques o los giros postales deben ser dirigidos al HSC Pediatric Center y enviados por correo a la dirección indicada en la factura. Por favor incluya el número de cuenta o el número de fiador en su cheque o giro postal.

### Asistencia Financiera

HSC ofrece un programa de asistencia financiera para aquellas personas que tienen necesidades médicas y no pueden costear servicios de cuidados de salud. Invitamos a los pacientes a comunicarse con nuestra oficina si no tienen beneficios de cuidados de salud o si califican para programas del gobierno que cubrirían el costo de servicios médicos necesarios.

Si usted cree que pueda ser elegible para recibir asistencia financiera, los formularios de solicitud están disponibles en los áreas de registro o en la página web [www.hschealth.org/medical-programs-therapy/financial-assistance-program](http://www.hschealth.org/medical-programs-therapy/financial-assistance-program). La elegibilidad para la asistencia financiera se basa en la verificación de ingresos y recursos. Si tiene preguntas, por favor llame al 202-635-6544. Si prefiere ser atendido en otro idioma, por favor llame al 1-877-715-0110.

## EL EQUIPO MÉDICO

**Terapeuta Principal:**

**Terapeuta Ocupacional:**

**Fisioterapeuta:**

**Terapeuta de Idioma/lenguaje:**

**Dietista:**

**Psicólogo/Terapeuta de Análisis Conductual Aplicado (ABA):**

**Proveedor de Equipamiento Médico Duradero /  
Ortesisista:**

**Terapeuta Clínico:**

# INFORMACIÓN GENERAL

## Política de Asistencia y Cancelación

El progreso de su hijo hacia sus metas es muy importante y depende de una asistencia y un seguimiento consistentes. Si su hijo no puede asistir a su cita programada, por favor llame a la recepción de la oficina donde recibe servicios (para la lista de números telefónicos, véase la página 25). Una asistencia inconsistente o tardía a las sesiones de tratamiento pudiese resultar en el ser dado de alta de los servicios de HSC.

## Situaciones Urgentes / Directivas Anticipadas

Las clínicas ambulatorias de HSC no honran las directivas de no resucitación (en inglés, “no code” o “do not resuscitate”). Si hay una emergencia, se llamará al 911 y RCP será realizada por individuos certificados. Solo informaciones pertinentes serán proporcionadas a los paramédicos que contestan la llamada. Por favor háganos saber si tiene preguntas sobre nuestra política.

## Cambios a su información

Si alguna de las siguientes informaciones cambia para usted o su familia, por favor háganos saber para que podamos atenderle de la mejor manera posible, sin problemas:

- Dirección/Número telefónico
- Información de emergencia (números telefónicos, persona de contacto)
- Estado civil
- Información de seguro
- Información médica (alergias, cirugías, enfermedades, etc.)

## Información Portátil de Salud Personal

Los perfiles portátiles de salud típicamente son ofrecidos por su compañía de seguro y son una manera de acceder a su información de salud personal, así como la de su familia, y de organizar las mismas.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Cuotas/Seguro

Todos nuestros servicios de terapia son proporcionados por terapeutas calificados y licenciados. Las compañías de seguro u otras agencias serán facturadas por los servicios de terapia. Durante el proceso de registro, usted dará su consentimiento para que HSC pueda divulgar a su compañía de seguro u otros pagadores los formularios necesarios para justificar pagos por servicios. Los pacientes/cuidadores deben verificar con su seguro si es necesario obtener una autorización/referencia para poder recibir servicios en el HSC Pediatric Center. Si el seguro lo exige, los pacientes necesitarán la autorización o referencia *antes* de su cita programada. Si tiene preguntas sobre su seguro, por favor llame al (301) 519-9200 para comunicarse con la oficina de finanzas.

El HSC Pediatric Center acepta los siguientes planes de seguro:

- Aetna
- Amerigroup
- AmeriHealth Caritas District of Columbia
- Blue Cross Blue Shield
- Medicaid (Distrito de Columbia)
- Health Services for Children with Special Needs, Inc. (HSCSN)
- Kaiser Permanente
- Maryland Medicaid
- MedStar Family Choice DC
- TRICARE
- Trusted Health Plan
- UnitedHealthcare